

Schedule « H » to by-law 2015-144, being a by-law to amend  
2015-78



COMITÉ CONSULTATIF DU PARC DU MOULIN / CITY OF  
CLARENCE-ROCKLAND DU MOULIN PARK ADVISORY  
COMMITTEE

TERMES DE RÉFÉRENCE/TERMS OF REFERENCE

---

**SECTION 1**  
**OBJECTIFS ET RESPONSABILITÉS**

**1.1** Le comité consultatif du parc Du Moulin a comme objectif principal de faire des recommandations au conseil municipal de la Cité de Clarence-Rockland concernant le développement et les améliorations du parc.

**1.2** Le comité consultatif du parc Du Moulin a comme responsabilités de :

- a) Proposer les utilisations et les infrastructures du parc;
- b) Étudier les propositions provenant du plan de directeur des loisirs;
- c) Étudier le budget des projets proposés;
- d) Étudier les possibilités d'obtenir différentes sources de financement;
- e) Faire des présentations et des recommandations au conseil municipal.

**1.3** Le comité consultatif du parc Du Moulin sera le porte-parole officiel de l'opinion publique dans le processus décisionnel.

**SECTION 2**  
**FORMATION DU COMITÉ**

**2.1.** Le comité sera nommé par le conseil municipal de la Cité de Clarence-Rockland et sera composé des membres suivants :

- a) Un maximum d'un (1) membre du Conseil municipal de la Cité Clarence-Rockland
- b) Un maximum de neuf (9) résidents de la

**SECTION 1.**  
**OBJECTIVES AND RESPONSABILITIES**

**1.1** The Du Moulin park advisory committee has for its prime objective, to make recommendations to Municipal Council of the City of Clarence-Rockland concerning the development and park improvement

**1.2** The Du Moulin park advisory committee's responsibilities are:

- a) Propose the park infrastructures and usage;
- b) Study the proposals provided through the Recreation master plan;
- c) Study the projected projects' budget;
- d) Study the possibilities of obtaining different financial sources;
- e) Make presentations and recommendations to Municipal Council.

**1.3.** The Du Moulin park advisory committee will be considered the official citizens' voice through the decision process.

**SECTION 2**  
**COMMITTEE MEMBERS**

**2.1** The Committee, which is appointed by resolution of the Municipal Council shall be formed by the following:

- a) A maximum of one (1) member of the Municipal Council of the City Clarence-Rockland
- b) A maximum of nine (9) residents of the



website.

## **SECTION 6** **FRÉQUENCE DES RÉUNIONS**

**6.1.** Les réunions auront lieu sur une base bimestrielle (deux mois), tel qu'établi par le service responsable du comité.

## **SECTION 7** **PROCÉDURES ET LIGNES DIRECTRICES**

**7.1.** L'ensemble des procédures et lignes directrices énoncées dans la politique C2015-001 ou toute version ultérieure s'applique à ce comité, à moins d'une exigence prévue dans la loi. En cas de disparité entre les présents termes de référence et ladite politique, cette dernière a priorité.

**7.2.** Le comité est tenu de respecter les règles de procédure prescrite par le règlement de procédures en vigueur.

## **SECTION 6** **FREQUENCY OF MEETINGS**

**6.1.** The meetings will be held on a bi-monthly basis (two months), as established by the committee's responsible service.

## **SECTION 7** **PROCEDURES AND GUIDELINES**

**7.1.** All procedures and guidelines stated in Policy C2015-001 or in a later version apply to this committee, unless otherwise indicated in the law. In case of disparity between the present terms of reference and this policy, the latter shall prevail.

**7.2.** The committee must respect the rules of procedure as prescribed by the existing procedural by-law.